

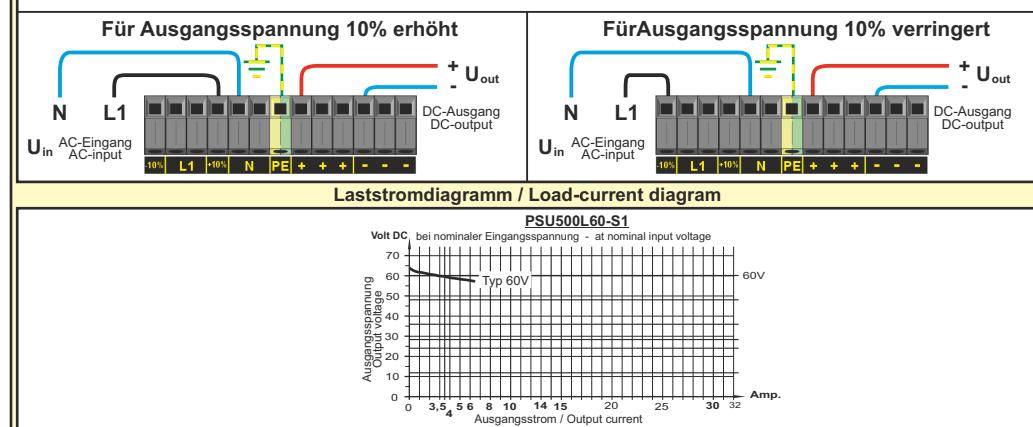
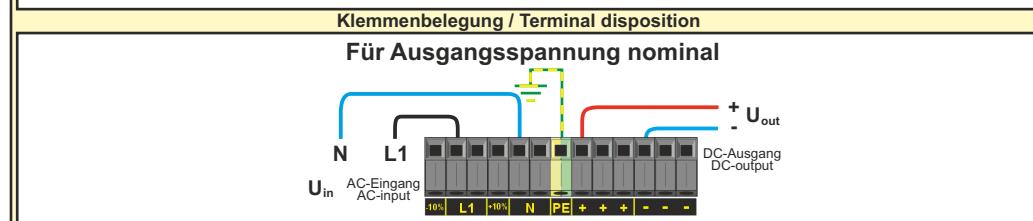
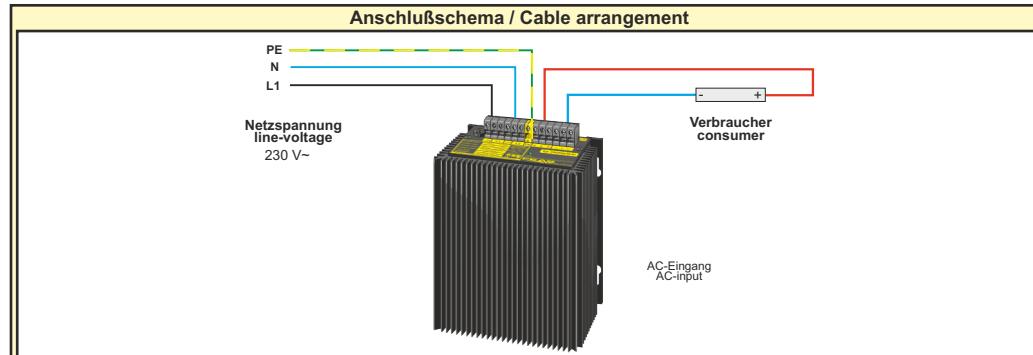
- Technische Daten können dem Produkt zugehörigen Datenblatt entnommen werden.
- Die Geräte vom Typ PSU500L60-S1 sind anschlussfertige, ungeriegelte Netzgeräte.
- Die Geräte sind für sinusförmige Eingangsspannungen ausgelegt.
- Ausgang Potentialfrei nach VDE 0551
- Tropentauglich - Gießharzvollverguss
- Max. Gehäusetemperatur 105°C
- Durch den Einsatz entsprechender Sicherungselemente sind die Geräte vor Überlast bzw. Kurzschluss zu schützen.
- Die grüne LED signalisiert den Betrieb des Gerätes.
- Eine Wandmontage des Gerätes ist durch Verschraubung möglich. Hierzu befindet sich eine Maßzeichnung auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung.

Wenn die Netzspannung anders, als in den unten gezeigten Zeichnungen, angeschlossen wird, führt dies zur Zerstörung der Primärwicklungen des Trafos!

The primary windings of the transformer will be destroyed if the line is otherwise connected as shown in the drawings below.

Kurzschluss und Überlast am Ausgang sind zu vermeiden!

Avoid short-circuit or overload at the output!



Allgemeine Sicherheitsvorschriften :

Beim Umgang mit Produkten, die mit elektrischen Spannungen in Berührung kommen, müssen die gültigen VDE / IEC / EN Vorschriften beachtet werden. Besonders sei auf folgende Vorschriften hingewiesen:
VDE 0100, VDE 0550 / 0551, VDE 0711, VDE 0860, IEC 664, IEC 742, IEC 570, IEC 65

- Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder der Anschlußvorschrift, z.B. bei Vertauschen der Anschlußklemmen, kann das Gerät oder die Anlage beschädigt werden und der Betreiber verliert seinen möglichen Haftungsanspruch.
- Werkzeuge dürfen an Geräte, Bauteile oder Baugruppen nur benutzt werden, wenn sichergestellt ist, daß die Geräte von der Versorgungsspannung getrennt sind und elektrische Ladungen die in im Gerät befindlichen Bauteile gespeichert sind, vorher entladen wurden.
- Vor dem Öffnen des Gerätes den Netzstecker ziehen oder sicherstellen, daß das Gerät stromlos ist. Bauteile, Baugruppen oder Geräte dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn sie vorher in ein berührungssicheres Gehäuse eingebaut wurden. Während des Einbaus müssen sie stromlos sein.
- Spannungsführende Kabel oder Leitungen mit denen das Gerät, das Bauteil oder die Baugruppe verbunden sind müssen stets auf Isolationsfehler oder Bruchstellen untersucht werden. Bei Feststellen eines Fehlers in der Zuleitung muß das Gerät unverzüglich aus dem Verkehr genommen werden, bis die defekte Leitung ausgewechselt worden ist.
- Der Anwender hat dafür Sorge zu tragen, daß die angegebenen Gerätetypen nicht überschritten werden.
- Wenn aus den vorgelegten Beschreibungen für den Anwender oder Erwerber nicht eindeutig hervorgeht, welche Kenntnisse für ein Gerät oder Bauteil gelten, so muß stets ein Fachmann mit Auskunft versucht werden.

Im übrigen unterliegt die Einhaltung von Bau- und Sicherheitsvorschriften aller Art (VDE, TÜV, Berufsgenossenschaften) dem Anwender/Käufer.

Induktive Verbraucher (Schütze, Motoren, Magnet-ventile, etc.) die nicht ordnungsmäßig nach den relevanten Richtlinien entstehen sind (Varistoren, RC-Glieder, etc.), können zur Störung der Netzeilregelung führen.

Eingangsgrößen

Eingangsspannung	230V~
Frequenz	45 - 66 Hz
Eingangsspannungstoleranz	-10% bis +10%
Eingangstrom	2,2 Amp.
Verbrauch	500VA

Ausgangsgrößen

Ausgangsspannungen U_{out}	Siehe Gehäuseaufdruck des Gerätes
Einstellbereich	-10% und +10% U_{Nenn} (siehe Klemmenbelegung)
Ausgangstrom I_{out}	Siehe Gehäuseaufdruck des Gerätes
Einsatz der Strombegrenzung	-
Restwelligkeit	< 2%

Betriebsdaten

Einschaltdauer (ED)	100%
Arbeitstemperatur	-30°C bis +70°C
Temperaturkoeffizient	< 500ppm / K
Lagertemperaturbereich	-30°C...+105°C
Wirkungsgrad	ca. 90%
Leistungsabweichung bei Temp.	-
Kühlung	natürliche Konvektion (S)

Schutzeinrichtungen

Vorsicherung	Siehe Gehäuseaufdruck des Gerätes
Strombegrenzung	-
Ausgangssicherung	in Höhe des Ausgangstroms absichern
Überlastschutz	-
Netzausfallüberbrückung	20 mSek. typ.
MTBF	>400.000 h

Sicherheitsdaten

Prüfspannung Trafo	5 kVAC gemäß VDE 0551
Hochspannungsfestigkeit	Eingang / Ausgang 3,75 kVAC nach VDE 0806 / IEC 380

Luft- und Kriechstrecken
Primärkreis - Sekundärkreis >8mm
nach VDE 0110

Funkentstörgrad
< K nach VDE 0875 und VDE 0877

Schutzklasse
Klasse 1, mit PE-Anschluß (EN62368)

Umgebungsfeuchte
95% relative Feuchte im Jahresdurchschnitt;

Betreibung möglich - tropentauglich

Schutzhart Gehäuse
IP 65

Schutzart Klemmen
IP 20 (BGV A3)

Rüttelfestigkeit
>30g bei 33Hz in X, Y und Z,
nach IEC 68 und DIN 41640

Angewandte Bauvorschriften

gemäß VDE
VDE 0100, 0110, 0113, 0551, 0160/W2, 0806

IEC
IEC 380, IEC 62368, IEC61000-6-1-2

EN
EN 62368, EN50082-1, EN61000-6-1-2

CSA / UL
CSA-C 22.2 / UL62368, UL508, UL1950

Mechanik

Befestigung
Aufschraubar

Maße
171mm x 224mm x 103mm (BxHxD)

Gewicht
ca. 8,1kg

General safety rules :

When working with products which are in contact to dangerous electrical voltages, attention must be payed to the relevant valid VDE / IEC / EN regulations. Especially with reference to the following rules:
VDE 0100, VDE 0550 / 0551, VDE 0711, VDE 0860, IEC 664, IEC 742, IEC 570, IEC 65

- In case of non-observance of these instructions, the unit or other equipment might be damaged and no warranty or liability could be accepted.
- When it is necessary to use tools with the units, components parts or subassemblies make it sure, that the power is disconnected from the units and all electric charge which is stored in components inside the unit are discharged.
- Before opening the equipment disconnect the power cord or make sure, that the power is off and the unit is currentless. It is only allowed to set components parts, subassemblies or units into operation, if they are mounted in a shockproof housing. During the installation the unit has to be currentless and the power has to be off.
- Life-part (power cords and leads) which are connected to the units, components or subassemblies have to be inspected for damage / insulation breaking. If a failure at the power cord is detected the unit or the subassembly has to be put out of service at once. It is not allowed to repair the unit or the subassembly before replacing the damaged power cord.
- It is the user's responsibility to see that the marginal values of the equipment are not exceeded.
- If it is not distinguished for the not industrial ultimate user by the presented operating instruction, which electrical data are the correct for the unit or the subassembly, a technical adviser has always to be asked for technical information.

The observance of construction requirements and safety rules (VDE, IEC, employers liability insurance i.e.) is subject to the user/customer.

Inductive consumers (contactors, motors, solenoid valves etc.) which have not been correctly interference-suppressed in accordance to the relevant guidelines (varistors, RC elements, etc.) may cause power supply regulation to malfunction.

Input data

Input voltage	230V~
Frequency	45 - 66 Hz
Input voltage tolerance	-10% to +10%
Input current	2,2 Amp.
Consumption	500VA

Output data

Output voltage U_{out}	see face plate
Rang of adjustment	-10% and +10% U_{Nomin} (see terminal disposition)
Output current	see face plate
Start of current limiting	-
Residual ripple (100Hz)	< 2%

Operating data

Starting time	100%
Operating temperature	-30°C to +70°C
Temperature coefficient	< 500 ppm / K
Storage temperature range	-30°C...+105°C
Efficiency	ca. 90%
Derating	-
Cooling	selfcooling (S)

Safety devices

Fuse recommended for input	see face plate
Current limiting	-
Output fuse	In dependency to the output current
Overload protection	-
Hold-up time	20 msec. typical
MTBF	> 400.000 h

Safety data

Test voltage transformer	5 kVAC in accordance to VDE 0551
High-voltage resistance	Primary circuit - secondary circuit 3,75 kVAC acc. to VDE 0806 / IEC 380
Air gaps and leakage paths	Primary circuit - secondary circuit >8mm acc. to VDE 0110
Degree of EMI suppression	< K in accordance to VDE 0875 and VDE 0877
Protection class	Class 1, with PE-Connection (EN62368)

Ambient humidity
95% rel. humidity, yearly average dewing
allowed for use in tropical ambient

Protective class enclosure
IP 65

Protective class terminals
IP 20 (BGV A3)

Vibration proof
>30g at 33Hz in X, Y and Z,
acc. to IEC 68 and DIN 41640

Applied construction regulations

according to VDE
VDE 0100, 0110, 0113, 0551, 0160/W2, 0806

IEC
IEC 380, IEC 62368, IEC61000-6-1-2

EN
EN 62368, EN50082-1, EN61000-6-1-2

CSA / UL
CSA-C 22.2 / UL62368, UL508, UL1950

Mechanics

Mounting
With screws

Dimensions
171mm x 224mm x 103mm (WxHxD)

Weight
ca. 8,1kg

Maße Rückseite - Dimensions backside

